Evropský parlament
2019-2024

PŘIJATÉ TEXTY

P9_TA(2023)0445

Potraviny určené k lidské spotřebě: změna některých „snídaňových“ směrnic

Pozměňovací návrhy přijaté Evropským parlamentem dne 12. prosince 2023 k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 2001/110/ES o medu, 2001/112/ES o ovocných šťávách a některých podobných produktech určených k lidské spotřebě, 2001/113/ES o ovocných džemech, rosolech a marmeládách a kaštanovém krému určených k lidské spotřebě a 2001/114/ES o některých druzích zahuštěného a sušeného mléka určeného k lidské spotřebě (COM(2023)0201 – C9-0140/2023 – 2023/0105(COD))[1]

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Směrnice Rady 2001/110/ES[20] stanoví definice, názvy, společná pravidla pro složení a požadavky na označování medu.	(2) Směrnice Rady 2001/110/ES[20] stanoví definice, názvy, společná pravidla pro složení***, jakost*** a požadavky na označování medu.
[20] Směrnice Rady 2001/110/ES ze dne 20. prosince 2001 o medu (Úř. věst. L 10, 12.1.2002, s. 47).	[20] Směrnice Rady 2001/110/ES ze dne 20. prosince 2001 o medu (Úř. věst. L 10, 12.1.2002, s. 47).

[1] Věc byla vrácena příslušnému výboru pro účely interinstitucionálních jednání podle čl. 59 odst. 4 čtvrtého pododstavce (A9-0385/2023).

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) S ohledem na úzkou souvislost mezi jakostí medu a jeho původem a na potřebu, aby spotřebitel nebyl uváděn v omyl, pokud jde o jakost produktu, stanoví směrnice 2001/110/ES pravidla pro označování původu, kde byl med sklizen. Ustanovení čl. 2 odst. 4 uvedené směrnice konkrétně vyžaduje, aby byly na etiketě uvedeny země původu, kde byl med sklizen, a stanoví, že pokud med pochází z více než jednoho členského státu nebo z více než jedné třetí země, lze povinné uvedení názvů zemí původu nahradit podle potřeby jedním z následujících označení: „směs medů ze zemí EU“, „směs medů ze zemí mimo EU“, „směs medů ze zemí EU a ze zemí mimo EU“. Rozdílná pravidla přijatá na tomto základě členskými státy mohla uvádět spotřebitele v omyl a mohla bránit fungování vnitřního trhu. S ohledem na cíl strategie „Od zemědělce ke spotřebiteli“, ***kterým*** je umožnit spotřebitelům informovaně se rozhodovat, a to i pokud jde o původ potravin, a v zájmu zachování účinného fungování vnitřního trhu v celé Unii prostřednictvím harmonizace pravidel označování je vhodné revidovat pravidla pro označování původu medu a stanovit, že na obalu mají být uvedeny země původu. S ohledem na menší velikost balení obsahujících pouze jednu porci medu (snídaňová balení) a z toho vyplývající technické obtíže ***je proto vhodné***	(3) S ohledem na úzkou souvislost mezi jakostí medu a jeho původem a na potřebu, aby spotřebitel nebyl uváděn v omyl, pokud jde o jakost produktu, stanoví směrnice 2001/110/ES pravidla pro označování původu, kde byl med sklizen. Ustanovení čl. 2 odst. 4 uvedené směrnice konkrétně vyžaduje, aby byly na etiketě uvedeny země původu, kde byl med sklizen, a stanoví, že pokud med pochází z více než jednoho členského státu nebo z více než jedné třetí země, lze povinné uvedení názvů zemí původu nahradit podle potřeby jedním z následujících označení: „směs medů ze zemí EU“, „směs medů ze zemí mimo EU“, „směs medů ze zemí EU a ze zemí mimo EU“. Rozdílná pravidla přijatá na tomto základě členskými státy mohla uvádět spotřebitele v omyl a mohla bránit fungování vnitřního trhu. S ohledem na ***cíle Zelené dohody a*** cíl strategie „Od zemědělce ke spotřebiteli“, ***jímž*** je umožnit spotřebitelům informovaně se rozhodovat, a to i pokud jde o ***zeměpisný*** původ potravin, a v zájmu zachování účinného fungování vnitřního trhu v celé Unii prostřednictvím harmonizace pravidel označování je vhodné revidovat pravidla pro označování původu medu a stanovit, že na obalu mají být uvedeny země původu***, a to v sestupném pořadí podle procentního podílu medu pocházejícího z dané země původu na celkové hmotnosti***

vyjmout tato balení z ***povinnosti uvádět všechny jednotlivé země původu***, ***pokud*** med pochází z více než jedné země.	***medu obsaženého v balení. S ohledem na zvláštní zájem spotřebitelů o zeměpisný původ medu, pokud jde o jeho vlastnosti a jakost, a vzhledem k tomu, že je zapotřebí dosáhnout v tomto odvětví úplné transparentnosti, by měly být země původu, konkrétně země, kde byl med sklizen, uvedeny na etiketě ve stejném zorném poli jako označení produktu***. S ohledem na menší velikost balení obsahujících pouze jednu porci medu (snídaňová balení) a z toho vyplývající technické obtíže ***by výhradně u těchto malých*** balení ***mělo být možné v případě***, ***že*** med pochází z více než jedné ***země, uvést na etiketě země původu v podobě příslušného kódu ISO*** země.

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(3a) Zprávy Komise o padělání medu nazvané „Koordinovaná akce EU „From the hives““ a „Koordinovaná akce EU k odrazování od některých podvodných praktik v odvětví medu“, zdůrazňují, že u vysokého procenta dováženého medu existuje podezření z falšování, a potvrzují, že v odvětví medu dochází k řadě podvodů, jako je používání cukerných sirupů, jež je velmi obtížné odhalit i pomocí sofistikovaných analytických metod. Směrnice 2001/110/ES by měla zmocnit

Komisi ke stanovení vhodných metod analýzy s cílem zajistit, aby med uváděný na trh v Unii splňoval požadavky právních předpisů. Je třeba přijmout opatření a ustanovení, která možnosti podvodů omezí, usnadní kontroly a umožní lepší sledovatelnost a analýzu jakosti a původu medu. V této souvislosti by požadavky na uvádění zemí původu s jejich příslušnými procentními podíly na etiketě, které stanoví tato směrnice, měly rovněž vytvořit podmínky pro zavedení úplného systému sledovatelnosti. Přístup k podrobným a úplným informacím o původu a složení medu by laboratořím, které provádějí analýzu medu, usnadnil ověřování zeměpisného původu medu uvedeného na obalu a odhalování podvodů. V zájmu zajištění spolehlivosti informací o zemi původu medu by mělo být uvedení na trh podmíněno spolehlivostí poskytnutých informací o složení produktu. Za účelem zajištění souladu výrobků s požadavky stanovenými v této směrnici by příslušné orgány členských států měly pravidelně provádět kontroly vycházející z posouzení rizik.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(3b) S cílem co nejvíce zamezit podvodům spojeným

s falšovanými produkty, které neodpovídají označení „med“, umožnit validaci poskytnutých informací o původu a jakosti medu a zajistit maximální transparentnost, měla by být pravidla Unie pro sledovatelnost doplněna minimálními povinnými harmonizovanými pravidly a měl by být zaveden systém sledovatelnosti, jenž zajistí dostupnost základních informací o původu medu nebo směsi medu, včetně země původu, roku produkce a jedinečného identifikátoru producenta, v celém dodavatelském řetězci. Pokud jde o medy vyprodukované a dovážené do Unie, měly by mít příslušné orgány členských států možnost sledovat celý řetězec zpět až ke včelařům, kteří med sklízejí, nebo, u dováženého medu, k producentovi. Tato pravidla by neměla zvyšovat administrativní zátěž producentů, ale spotřebitelům a kontrolním orgánům by měla usnadnit sledování celé cesty medu od sklizně až po stáčení.

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 3 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(3c) Pojem „filtrovaný med“, který používá směrnice 2001/110/ES, si spotřebitelé mnohdy vykládají nesprávně, když nerozlišují mezi ultrafiltrací a filtrací, jíž provádějí včelaři po vytočení

medu, aby z něj odstranili částečky vosku a jiné cizorodé látky. Aby spotřebitelé měli k dispozici spolehlivé informace a zajistila se sledovatelnost a ověřitelnost pravosti a původu medu, neměl by být ultrafiltrovaný med, na nějž se ve směrnici 2001/110/ES odkazuje jako na „filtrovaný med“, nadále povolen k uvádění na trh pod označením „med“. Ultrafiltrací se rozumí filtrační proces, při kterém se používají filtry s oky o velikosti menší než 100 µm, což má za následek, že se z medu odstraní většina pylu. Jelikož pyl je klíčovým prvkem medu a při analýze se používá k vysledování jeho původu, absence pylu v medu znemožňuje téměř úplně ověřit poskytnuté údaje týkající se země či zemí původu medu. Ultrafiltrace tudíž med mění, neboť jej zbavuje jedné z jeho hlavních složek a vlastností, a znemožňuje jeho sledovatelnost, čímž umožňuje podvody a klamavé údaje pro spotřebitele. Pokud výrobek uváděný na trh jako med vykazuje při zkoušce jen malou nebo žádnou stopu pylu, mělo by být jeho uvedení na trh zakázáno, a případně i šarže, které je součástí. Příloha II směrnice 2001/110/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna tak, aby stanovovala povolenou úroveň filtrace. Tuto úroveň je třeba stanovit tak, aby filtrace odstranila většinu cizorodých látek v medu, ale výrazně při tom nezměnila hustotu a pylové spektrum medu.

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 3 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(3d) Tepelné ošetření při teplotě nad 40 °C (± 5 °C) způsobuje znehodnocení některých složek medu a spotřebitelé by měli mít možnost odlišit med, který byl tepelným ošetřením takto znehodnocen, od jiných medů. Pokud je med ošetřen při teplotě vyšší než 40 °C (±5 °C), měl by být na etiketě uveden výraz „tepelně zpracovaný med“. Aby bylo možné kontrolovat, zda nedochází k tepelnému znehodnocení medu, měla by být stanovena minimální hranice pro přítomnost invertázy v medu, velice citlivého enzymu, který se po dosažení vysokých teplot velmi rychle rozkládá. Vzhledem k tomu, že zahřátí medu může vést ke změně jeho přirozených vlastností, je důležité stanovit prahovou hodnotu, při jejímž překročení se pekařský med považuje za přehřátý v souladu se směrnicí 2001/110/ES.

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 3 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(3e) Definice medu ve směrnici 2001/110/ES i definice ve sbírce Codex Alimentarius jasně specifikují práci, kterou včely vykonávají

v úlu poté, co nasbíraly úrodu, již přeměňují kombinováním se specifickými vlastními materiály, ukládají, odvlhčují, skladují a nechávají dozrát v plástvích v úlu. Odvlhčení a následné zrání jsou činnosti, které provádějí včely. Některé země mimo Unii uznávají, že práce včel se omezuje na sběr nektarových výměšků z rostlin nebo medovice při výrobě medu. Takto vyráběné nezralé medy mají obsah vlhkosti výrazně vyšší než 20 %, což je strop stanovený ve směrnici 2001/110/ES. Provozovatelé pracují s nádržemi vyhřívanými ve vakuu, aby snížili teplotu varu vody v medu. Tento proces však výsledný produkt znehodnocuje a snižuje obsah aromatických látek a enzymů v medu. Směrnice 2001/110/ES by proto měla tento postup vakuového odpařování medu zakázat.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 3 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(3f) Uvádění medu, který není přirozeně vyzrálý činností včel, převážně dováženého z třetích zemí, na trh narušuje hospodářskou soutěž na trhu Unie. Ve většině případů bylo provedeno vakuové odpaření vody obsažené v medu, což vede k úbytku přirozeně přítomných aromatických látek. Rychlé a umělé odpaření vody z medu konkuruje

pomalému procesu odvlhčování, který přirozeně provádějí včely v úlu. Umělé odpařování by proto mělo být zakázáno.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 3 g (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(3g) Definici medu stanovenou ve směrnici 2001/110/ES je třeba hájit v Mezinárodní organizaci pro normalizaci (ISO) a zabránit přijetí definice, která by umožňovala vyvážet pod názvem „med“ nízkonákladové produkty, což by bylo na úkor kvality a stability unijního trhu s medem a důvěry spotřebitelů v produkty Unie.

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4a) Členské státy a Komise by měly s ohledem na přístup „jedno zdraví“ zajistit respektování vazeb mezi zdravím lidí a zvířat a životním prostředím. Potraviny a potravinová produkce musí být zdravé pro člověka i zvířata a měly by zohledňovat dobré životní podmínky zvířat a meze naší planety, včetně emisí skleníkových plynů, neboť je třeba zajistit plné dodržování závazných cílů stanovených

v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119*.

_____

*** *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119 ze dne 30. června 2021, kterým se stanoví rámec pro dosažení klimatické neutrality a mění nařízení (ES) č. 401/2009 a nařízení (EU) 2018/1999 („evropský právní rámec pro klima“)(Úř. věst. L 243, 9.7.2021, s. 1).***

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) V roce 2012 byla směrnice 2001/112/ES změněna směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2012/12/EU[22] s cílem zohlednit nová pravidla týkající se povolených složek, jako jsou pravidla týkající se přidávání cukrů, které již nejsou v ovocných šťávách povoleny. S ohledem na tuto změnu požadavků na složení ovocných šťáv bylo výrobcům ovocných šťáv povoleno používat pouze po dobu jednoho roku tvrzení, že žádné ovocné šťávy neobsahují přídavek cukrů, aby byli spotřebitelé informováni a mohli okamžitě jasně rozlišit mezi ovocnými šťávami a některými jinými podobnými výrobky, pokud jde o přídavek cukrů ve výrobcích. Tento krátký časový úsek se ukázal jako nedostatečný k informování společnosti o tom, že podle nových pravidel o povolených složkách již není přídavek cukrů	(5) V roce 2012 byla směrnice 2001/112/ES změněna směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2012/12/EU[22] s cílem zohlednit nová pravidla týkající se povolených složek, jako jsou pravidla týkající se přidávání cukrů, které již nejsou v ovocných šťávách povoleny. S ohledem na tuto změnu požadavků na složení ovocných šťáv bylo výrobcům ovocných šťáv povoleno používat pouze po dobu jednoho roku tvrzení, že žádné ovocné šťávy neobsahují přídavek cukrů, aby byli spotřebitelé informováni a mohli okamžitě jasně rozlišit mezi ovocnými šťávami a některými jinými podobnými výrobky, pokud jde o přídavek cukrů ve výrobcích. Tento krátký časový úsek se ukázal jako nedostatečný k informování společnosti o tom, že podle nových pravidel o povolených složkách již není přídavek cukrů

do ovocných šťáv povolen. Některým spotřebitelům a zdravotníkům tak stále není jasné, že ovocné šťávy na rozdíl od ovocných nektarů nemohou obsahovat přidané cukry.

do ovocných šťáv povolen. Některým spotřebitelům a zdravotníkům tak stále není jasné, že ovocné šťávy na rozdíl od ovocných nektarů nemohou obsahovat přidané cukry. ***Konzumace příliš velkého množství volných cukrů nebo náhradních sladidel se pojí s nepříznivými účinky na zdraví. Produkty, jako jsou zpracované šťávy nebo nektary, které inzerují snížený obsah cukru, často nejsou zdravější než produkty s přirozeným obsahem cukru nebo bez přidaného cukru a nejsou vhodné jako náhrada čerstvého ovoce nebo zeleniny. V zájmu zajištění jasnosti pro spotřebitele a zdravotnické pracovníky by zavádějící označování, které podporuje nahrazování ovoce nebo jiných výživných potravin zpracovanými šťávami či nektary, nemělo být povoleno. Členské státy a Komise by měly respektovat výsledky studie Evropského úřadu pro bezpečnost potravin o tolerovatelné horní hranici příjmu cukrů ve stravě, zejména doporučení, aby byly volné a přidané cukry klasifikovány z hlediska zdravotních výsledků pro občany jako jedna skupina. Za účelem lepšího informování spotřebitelů o přítomnosti a množství volných a přidaných cukrů v produktu by Komise měla do 31. prosince 2024 předložit návrh na revizi nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011*.***

_____

_____

[22] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/12/EU ze dne 19. dubna 2012, kterou se mění směrnice Rady 2001/112/ES o ovocných šťávách a některých podobných produktech určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 115, 27.4.2012, s. 1).

[22] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/12/EU ze dne 19. dubna 2012, kterou se mění směrnice Rady 2001/112/ES o ovocných šťávách a některých podobných produktech určených k lidské spotřebě (Úř. věst. L 115, 27.4.2012, s. 1).

**** Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 ze dne 25. října 2011 o poskytování informací o potravinách spotřebitelům, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a o zrušení směrnice Komise 87/250/EHS, směrnice Rady 90/496/EHS, směrnice Komise 1999/10/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES, směrnic Komise 2002/67/ES a 2008/5/ES a nařízení Komise (ES) č. 608/2004 (Úř. věst. L 304, 22.11.2011, s. 18).***

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7a) S ohledem na Zelenou dohodu a cíl strategie „Od zemědělce ke spotřebiteli“, kterým je podpořit spotřebitele, aby mohli činit informovaná rozhodnutí, a to i pokud jde o zeměpisný původ potravin, a aby bylo možné zachovat účinné fungování vnitřního trhu v celé Unii prostřednictvím harmonizace pravidel označování v souladu se stávajícími právními předpisy pro čerstvé ovoce, je

vhodné revidovat pravidla pro ovocné šťávy a stanovit, že na obalu má být uvedena jedna země nebo více zemí původu ovoce použitého pro výrobu ovocných šťáv v sestupném pořadí.

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) V důsledku technického pokroku byly nebo jsou vyvíjeny nové zpracovatelské postupy, které zcela nebo částečně odstraňují přirozeně se vyskytující cukry v ovocných šťávách a ovocných šťávách z koncentrátu, aby bylo možné uspokojit rostoucí poptávku spotřebitelů po výrobcích s nižším obsahem cukru. Tyto výrobky mohou být v Unii uváděny na trh, pokud jsou v souladu se všemi příslušnými právními předpisy. Tyto výrobky jsou však získávány způsobem zpracování, který není jedním z povolených způsobů zpracování uvedených v části II bodě 3 přílohy I směrnice 2001/112/ES, a jejich celkový obsah cukru, známý jako hodnota Brix pro vodný roztok, je nižší než u šťávy získané z ovoce. Proto nemohou být označeny názvem výrobku „ovocná šťáva“ nebo „ovocná šťáva z koncentrátu“.	(8) V důsledku technického pokroku byly nebo jsou vyvíjeny nové zpracovatelské postupy, které zcela nebo částečně odstraňují přirozeně se vyskytující cukry v ovocných šťávách a ovocných šťávách z koncentrátu, aby bylo možné uspokojit rostoucí poptávku spotřebitelů po výrobcích s nižším obsahem cukru. ***Tyto nové postupy by neměly vést k používání sladidel nebo přídatných látek, které by kompenzovaly vliv snížení obsahu cukru na chuť, texturu a jakost konečného výrobku.*** Tyto výrobky mohou být v Unii uváděny na trh, pokud jsou v souladu se všemi příslušnými právními předpisy. Tyto výrobky jsou však získávány způsobem zpracování, který není jedním z povolených způsobů zpracování uvedených v části II bodě 3 přílohy I směrnice 2001/112/ES, a jejich celkový obsah cukru, známý jako hodnota Brix pro vodný roztok, je nižší než u šťávy získané z ovoce. Proto nemohou být označeny názvem výrobku „ovocná šťáva“ nebo „ovocná šťáva z koncentrátu“.

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(8a) Členské státy a Komise by měly plně zohlednit negativní účinky aspartamu na zdraví, neboť podle Mezinárodní agentury pro výzkum rakoviny (IARC) Světové zdravotnické organizace (WHO) je aspartam pravděpodobně karcinogenní pro člověka. Úřad EFSA by měl aspartam na základě oznámení WHO přezkoumat do 31. prosince 2024.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Takové výrobky jsou na trhu Unie stále dostupnější. S cílem usnadnit ***uvádění těchto výrobků na vnitřní trh a s ohledem na potřebu podpořit změnu složení*** výrobků s ***cílem snížit množství cukrů obsažených v ovocných šťávách*** by měla být vytvořena nová kategorie výrobků pro ovocné šťávy, z nichž byly zcela nebo částečně odstraněny přirozeně se vyskytující cukry při zachování všech ostatních základních fyzikálních, chemických, organoleptických a výživových vlastností. Tyto výrobky by měly nést název „ovocná šťáva se sníženým obsahem cukru“ nebo	(9) Takové výrobky jsou na trhu Unie stále dostupnější. S cílem usnadnit ***inovace, které snižují množství cukrů v ovocných šťávách, a uvádění těchto*** výrobků ***na vnitřní trh*** by měla být vytvořena nová kategorie výrobků pro ovocné šťávy, z nichž byly zcela nebo částečně odstraněny přirozeně se vyskytující cukry při zachování všech ostatních základních fyzikálních, chemických, organoleptických a výživových vlastností***. Jakákoli forma přidaného cukru nebo sladidla, ať už přírodního nebo umělého, by v těchto výrobcích měla být přísně zakázána.*** Tyto

„ovocná šťáva se sníženým obsahem cukru z koncentrátu“ a měly by mít nižší hodnotu Brix než šťáva získaná z ovoce. Aby byl zajištěn soulad s nařízením (ES) č. 1924/2006, měl by být obsah cukru snížen nejméně o 30 % ve srovnání s ovocnou šťávou a ovocnou šťávou z koncentrátu. Proto je vhodné doplnit do části I přílohy I směrnice 2001/112/ES novou kategorii výrobků a stanovit pravidla pro povolené složky těchto výrobků, jakož i pro povolené způsoby zpracování a látky.

výrobky by měly nést název „ovocná šťáva se sníženým obsahem cukru“ nebo „ovocná šťáva se sníženým obsahem cukru z koncentrátu“ a měly by mít nižší hodnotu Brix než šťáva získaná z ovoce. Aby byl zajištěn soulad s nařízením (ES) č. 1924/2006, měl by být obsah cukru snížen nejméně o 30 % ve srovnání s ovocnou šťávou a ovocnou šťávou z koncentrátu. Proto je vhodné doplnit do části I přílohy I směrnice 2001/112/ES novou kategorii výrobků a stanovit pravidla pro povolené složky těchto výrobků, jakož i pro povolené způsoby zpracování a látky.

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Pokud se zvýší množství ovoce použitého k výrobě džemů a rosolů, sníží se množství přidaného cukru potřebné k dosažení minimálního obsahu rozpustné sušiny v těchto výrobcích. S cílem motivovat k výrobě džemů se zvýšeným obsahem ovoce, a tím podpořit trh s ovocem a zároveň zohlednit potřebu snížit obsah volného cukru, je třeba zvýšit minimální množství ovoce, které se má použít při výrobě džemu a džemu výběrového (Extra), stanovené v příloze I směrnice 2001/113/ES. S cílem motivovat k výrobě rosolů se zvýšeným obsahem ovoce, a tím podpořit trh s ovocem, je třeba zvýšit minimální množství ovoce, které se má použít při výrobě rosolu a rosolu výběrového	(16) Pokud se zvýší množství ovoce použitého k výrobě džemů a rosolů, sníží se množství přidaného cukru potřebné k dosažení minimálního obsahu rozpustné sušiny v těchto výrobcích. S cílem motivovat k výrobě džemů se zvýšeným obsahem ovoce, a tím podpořit trh s ovocem a zároveň zohlednit potřebu snížit obsah volného cukru, je třeba zvýšit minimální množství ovoce, které se má použít při výrobě džemu a džemu výběrového (Extra), stanovené v příloze I směrnice 2001/113/ES. S cílem motivovat k výrobě rosolů se zvýšeným obsahem ovoce, a tím podpořit trh s ovocem, je třeba zvýšit minimální množství ovoce, které se má použít při výrobě rosolu a rosolu výběrového

(Extra), stanovené v příloze I směrnice 2001/113/ES. Stejně tak je s cílem pomoci spotřebitelům informovaněji se rozhodovat pro zdravé potraviny vhodné povolit používání vyhrazených názvů definovaných v části I uvedené přílohy pro výrobky, které mají obsah rozpustné sušiny nižší než 60 %, ale splňují podmínky vztahující se na výživové tvrzení „snížený obsah cukrů“ stanovené v příloze nařízení (ES) č. 1924/2006, pokud jde o snížený obsah cukru.	(Extra), stanovené v příloze I směrnice 2001/113/ES. ***Kromě toho by na etiketě měly být uvedeny všechny složky výrobku a snížení obsahu cukru by nemělo být kompenzováno sladidly.*** Stejně tak je s cílem pomoci spotřebitelům informovaněji se rozhodovat pro zdravé potraviny vhodné povolit používání vyhrazených názvů definovaných v části I uvedené přílohy pro výrobky, které mají obsah rozpustné sušiny nižší než 60 %, ale splňují podmínky vztahující se na výživové tvrzení „snížený obsah cukrů“ stanovené v příloze nařízení (ES) č. 1924/2006, pokud jde o snížený obsah cukru.

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16a)S ohledem na Zelenou dohodu a cíl strategie „Od zemědělce ke spotřebiteli“, kterým je podpořit spotřebitele, aby mohli činit informovaná rozhodnutí, a to i pokud jde o zeměpisný původ potravin, a aby bylo možné zachovat účinné fungování vnitřního trhu v celé Unii prostřednictvím harmonizace pravidel označování v souladu se stávajícími právními předpisy pro čerstvé ovoce, je vhodné revidovat pravidla pro ovocné džemy, rosoly a marmelády a kaštanový krém a stanovit, že na obalu má být uvedena jedna země nebo více zemí původu ovoce použitého

	pro výrobu těchto produktů v sestupném pořadí.

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) S cílem umožnit členským státům přijmout vnitrostátní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí by se měla stanovit lhůta pro provedení v délce ***18*** měsíců. Aby měly hospodářské subjekty dostatek času přizpůsobit se novým požadavkům, měly by se vnitrostátní předpisy provádějící tuto směrnici použít až po uplynutí ***24*** měsíců ode dne jejího vstupu v platnost.	(23) S cílem umožnit členským státům přijmout vnitrostátní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí by se měla stanovit lhůta pro provedení v délce ***12*** měsíců. Aby měly hospodářské subjekty dostatek času přizpůsobit se novým požadavkům, měly by se vnitrostátní předpisy provádějící tuto směrnici použít až po uplynutí ***18*** měsíců ode dne jejího vstupu v platnost.

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 2 směrnice 2001/110/ES se mění takto:	Směrnice 2001/110/ES se mění takto:

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 a (nový)
Směrnice 2001/110/ES
Čl. 2 – odst. 2 – pododstavec 1

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	1a) V čl. 2 odst. 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:
2. Názvy výrobků podle bodů 2	„2. Názvy výrobků podle bodů 2

a 3 přílohy I se použijí pouze pro výrobky tam definované a použijí se k jejich označení při obchodování. Tyto názvy lze nahradit prostým názvem výrobku „med“, kromě ***filtrovaného medu,*** plástečkového medu, medu s plástečkami a pekařského medu.	a 3 přílohy I se použijí pouze pro výrobky tam definované a použijí se k jejich označení při obchodování. Tyto názvy lze nahradit prostým názvem výrobku „med“, kromě plástečkového medu, medu s plástečkami a pekařského medu.“

Pozměňovací návrhy 20 a 26

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 b (nový)
Směrnice 2001/110/ES
Čl. 2 – odst. 2 – pododstavec 2 – písm. b

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	1b) V čl. 2 odst. 2 druhém pododstavci se písmeno b) nahrazuje tímto:
„b) ***kromě filtrovaného medu a pekařského medu lze názvy výrobků doplnit informacemi***	„b) ***s výjimkou pekařského medu mohou být tato označení doplněna údaji:***
	– o původu květů nebo částí rostlin, pokud výrobek pochází zcela nebo převážně z uvedeného zdroje a má organoleptické, fyzikálně-chemické a mikroskopické vlastnosti odpovídající tomuto zdroji,
	– o regionálním, územním nebo topografickém původu, pokud výrobek pochází výhradně z uvedeného zdroje,
	– o specifických kritériích jakosti.“

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 c (nový)
Směrnice 2001/110/ES
Čl. 2 – odst. 2 – pododstavec 2 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1c) V čl. 2 odst. 2 druhém pododstavci se doplňuje nové písmeno, které zní:
	„ba) každý med uváděný na trh s jinou identifikací, než je identifikace včelaře, musí mít identifikační kód navázaný na systém sledovatelnosti, který umožní příslušným orgánům členských států zpětně vysledovat celý dodavatelský řetězec daného medu až ke včelařům. Veškeré osobní údaje zahrnuté do systému sledovatelnosti jsou spotřebitelům přístupné pouze se souhlasem výrobců dotčené šarže nebo dotčených šarží.“

Pozměňovací návrh 59

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Směrnice 2001/110/ES
Čl. 2 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„a) Země původu, kde byl med sklizen, se uvede na etiketě. Pokud med pochází ***z více než*** jedné země, ***uvedou*** se ***země původu, kde byl med sklizen,*** na etiketě ***balení, která obsahují více než 25 g medu***.“	„a) Země původu, kde byl med sklizen, se uvede na etiketě. Pokud med pochází ***pouze z*** jedné země, ***uvede*** se ***tato země*** na etiketě ***na přední straně obalu v blízkosti obchodní značky produktu***. ***Pokud se med skládá ze směsi medu sklizeného v několika zemích, uvede se na etiketě na přední straně obalu seznam zemí původu v sestupném pořadí podle množství s přesnými směsnými procentními podíly umožňujícími 5 % odchylku.“***

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Směrnice 2001/110/ES
Čl. 2 – odst. 4 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	„aa) u balení obsahujících více než 30 g musí být na etiketě uveden procentní podíl hmotnosti pro každou zemi původu, přičemž se použije jedno z těchto rozmezí:
	> 90 %
	70 %–90 %
	50 %–70 %
	30 %–50 %
	10 %–30 %
	< 10 %
	u balení obsahujících 30 g nebo méně může být na etiketě uveden procentní podíl hmotnosti pro každou zemi původu, přičemž se použije jedno z těchto rozmezí:
	> 75 %
	50 %–75 %
	25 %–50 %
	< 25 %.“

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Směrnice 2001/110/ES
Čl. 2 – odst. 4 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	„ab) pouze u balení obsahujících méně než 30 g směsného medu pocházejícího

z více než jedné země může být na etiketě každá země původu označena pomocí dvoupísmenného kódu ISO 3166.“

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Směrnice 2001/110/ES
Čl. 2 – odst. 4 – písm. a c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	„ac) pokud dohromady alespoň 98 % hmotnosti obsažené ve směsi pochází z alespoň dvou zemí původu, na etiketě nemusí být uvedeny země původu pro zbytková množství produktu.“

Pozměňovací návrh 61

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Směrnice 2001/110/ES
Čl. 2 – odst. 4 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a) v čl. 2 odst. 4 se doplňuje nové písmeno, které zní:
	„ba) v zájmu zlepšení kontroly a odhalování falšování medu pomocí systematického testování medu za použití nejnovějších zkušebních metod k prokázání pravosti a kvality medu je třeba zřídit referenční laboratoř EU pro med“;

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Směrnice 2001/110/ES
Článek 3

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	2a) Článek 3 se nahrazuje tímto:
V případě ***filtrovaného medu a pekařského medu*** se na přepravních nádobách, obalech a v ***obchodních*** dokladech jednoznačně uvede celý název výrobku ***podle přílohy I bodu 2 písm. b) pododst. viii) a bodu 3***.	„V případě ***medu pro průmyslové použití, jako je pekařský med,*** se na přepravních nádobách, obalech a v ***prodejních*** dokladech jednoznačně uvede celý název výrobku***, jak je stanoveno v bodu 3 přílohy I***.“

Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 b (nový)
Směrnice 2001/110/ES
Článek 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Vkládá se nový článek, který zní:
	„Článek 4a
	Požadavky na sledovatelnost
	1. Komise je zmocněna přijmout nejpozději do... [Úřad pro publikace: vložte prosím datum = 12 měsíců ode dne vstupu této směrnice v platnost] akty v přenesené pravomoci, kterými se stanoví harmonizovaná metodika pro určení přesného původu medu a pravosti medu. Tato metodika příslušným orgánům umožní, aby prostřednictvím laboratorního testování nebo

jakékoli jiné metody považované za vhodné mohly zpětně sledovat med do jeho země nebo zemí původu a odhalit nejnižší možné úrovně a všech druhy falšování, a ověřit tak pravost medu;

2. Od … [Úřad pro publikace: vložte prosím datum = 18 měsíců ode dne vstupu této směrnice v platnost] je uvedení medu na trh podmíněno splněním požadavků na sledovatelnost stanovených v tomto článku. Kontroly výrobků provádějí příslušné orgány, aby ověřily shodu s uvedenou zemí nebo zeměmi původu. Aby příslušné orgány zjistily, zda jsou příslušné výrobky, které hospodářský subjekt nebo obchodník uvedl nebo hodlá uvést na trh, v souladu s touto směrnicí, pravidelně provádějí na svém území posouzení rizik.“

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 c (nový)
Směrnice 2001/110/ES
Příloha I – odst. 2 – písm. b – bod viii

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	2c) v příloze I se bod 2 písm. b) bod viii) nahrazuje tímto:
viii) ***filtrovaný*** med	***„***viii) ***tepelně neupravený*** med
med ***získaný odstraněním cizorodých anorganických nebo organických látek tak***, že ***dojde k odstranění podstatného množství pylu.***	med***, který byl získán z plástů, stočen a v případě potřeby procezen. Takto označený med nebyl zahříván do té míry, aby jeho enzymy a jiné tepelně citlivé prvky byly znehodnoceny natolik***, že ***by již***

nesplňovaly kritéria stanovená v bodech 6 a 6a přílohy II.“

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 d (nový)
Směrnice 2001/110/ES
Příloha II – odst. 2

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	2d) v příloze II se druhý pododstavec nahrazuje tímto:
Do medu se při uvádění na trh nebo při použití v jakémkoli výrobku určeném pro lidskou spotřebu nesmějí přidávat žádné potravinové složky, včetně potravinářských přídavných látek, a nesmějí do něj být přidávány ani žádné látky jiné než med. Med nesmí ***pokud možno*** obsahovat cizorodé organické nebo anorganické látky, které nepatří do jeho složení. Kromě bodu 3 přílohy I nesmí mít jakékoliv cizí příchutě nebo pachy, nesmí začít kvasit, nesmí mít uměle pozměněnou kyselost ani nesmí být zahřát tak, aby byly jeho přirozené enzymy zničeny nebo významně inaktivovány.	Do medu se při uvádění na trh nebo při použití v jakémkoli výrobku určeném pro lidskou spotřebu nesmějí přidávat žádné potravinové složky, včetně potravinářských přídavných látek, a nesmějí do něj být přidávány ani žádné látky jiné než med. Med nesmí obsahovat cizorodé organické nebo anorganické látky, které nepatří do jeho složení. Kromě bodu 3 přílohy I nesmí mít jakékoliv cizí příchutě nebo pachy, nesmí začít kvasit, nesmí mít uměle pozměněnou kyselost ani nesmí být zahřát tak, aby byly jeho přirozené enzymy zničeny nebo významně inaktivovány***, ani nesmí být vystaven vakuovému odpařování. Med, pokud je uváděn na trh jako takový nebo je použit v jakémkoli výrobku určeném k lidské spotřebě, musí splňovat charakteristiky složení uvedené v bodech 1 až 6. Pokud je med uváděn na trh jako „surový med“ nebo „panenský med“, musí navíc splňovat charakteristiky složení uvedené v bodě 6a.“***

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 e (nový)
Směrnice 2001/110/ES
Příloha II – bod 3

Platné znění	*Pozměňovací návrh*
	2e) v příloze II se bod 3 nahrazuje tímto:
Aniž je dotčen bod 2 písm. b) bod viii) přílohy I, nesmí být odstraněn ani pyl, ani jiná specifická součást medu, kromě případů, kdy se ***tomu nelze vyhnout při odstraňování cizorodých anorganických a organických látek***.	***„Není povolena žádná významná změna počtu pylových zrn nebo pylového spektra pylů menších než 100 µm. Nesmí*** se ***odstraňovat žádné složky medu menší než 100 µm.“***

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 f (nový)
Směrnice 2001/110/ES
Příloha II – odst. 4 – bod 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2f) v příloze II odst. 4 se doplňuje nový bod, který zní:
	„6a. Index invertázy (Gontarského jednotka) pro „tepelně nezpracované medy“. Stanoveno po zpracování a mísení. – obecně nejméně 50 U/kg – medy s nízkým obsahem přírodních enzymů nejméně 25 U/kg.“

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – písm. b a (nové)
Směrnice 2001/112/ES
Čl. 3 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) vkládá se nový odstavec, který zní:
	„3a. Země původu ovoce použitého k výrobě šťávy musí být uvedena na přední etiketě. Pokud použité ovoce pochází z více než jedné země, uvedou se země původu na etiketě v sestupném pořadí podle jejich podílu v ovocné šťávě.“

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – písm. c
Směrnice 2001/112/ES
Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„4. Aniž je dotčeno nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006**, může být na etiketě ve stejném zorném poli jako název produktů uvedených v části I bodě 1 přílohy I této směrnice uvedeno tvrzení ***„žádné ovocné šťávy neobsahují přídavek cukrů***.“	„4. Aniž je dotčeno nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006**, může být na etiketě ve stejném zorném poli jako název produktů uvedených v části I bodě 1 přílohy I této směrnice uvedeno tvrzení ***„obsahuje pouze přirozeně se vyskytující cukry“***.“

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – písm. d
Směrnice 2001/112/ES
Čl. 3 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„6. Aniž je dotčen článek 22 nařízení (EU) č. 1169/2011, musí být u směsí ovocné šťávy a ovocné šťávy z koncentrátu a u ovocného nektaru získaného zcela nebo	„6. Aniž je dotčen článek 22 nařízení (EU) č. 1169/2011, musí být u směsí ovocné šťávy a ovocné šťávy z koncentrátu***, ovocné šťávy se sníženým obsahem***

zčásti z jednoho nebo z více koncentrovaných produktů uveden na etiketě údaj „z koncentrátu (koncentrátů)“ nebo „zčásti z koncentrátu (koncentrátů). Tento údaj musí být uveden v blízkosti názvu produktu, musí dobře vynikat na pozadí a musí být uveden jasně viditelnými písmeny.“	***cukrů a ovocné šťávy se sníženým obsahem cukrů z koncentrátu*** a u ovocného nektaru získaného zcela nebo zčásti z jednoho nebo z více koncentrovaných produktů uveden na etiketě údaj „z koncentrátu (koncentrátů)“ nebo „zčásti z koncentrátu (koncentrátů). Tento údaj musí být uveden v blízkosti názvu produktu, musí dobře vynikat na pozadí a musí být uveden jasně viditelnými písmeny.“

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – písm. d a (nové)
Směrnice 2001/112/ES
Čl. 3 – odst. 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) doplňuje se nový odstavec, který zní:
	„7a) Tvrzení o pozitivních vlastnostech, jako jsou např. přínosy pro zdraví, složky nebo výživová hodnota, by se oproti přírodnímu ovoci obsaženému v ovocné šťávě nebo produktům uvedeným v příloze I bodech 1 až 4 neměly používat na označení ovocné šťávy se sníženým obsahem cukru nebo ovocné šťávy se sníženým obsahem cukru z koncentrátu podle přílohy I bodu 6.“

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Směrnice 2001/112/ES
Čl. 10 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a) v článku 10 se doplňuje druhý pododstavec, který zní:
	„Část 1 bod 6 přílohy I vstupuje v platnost dne … [12 měsíců ode dne, kdy byla do směrnice doplněna definice „základních fyzikálních, chemických, organoleptických a nutričních vlastností průměrného druhu šťávy].“

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice
Čl. 2 – odst. 1 a (nový)
Směrnice 2001/112/ES
Článek 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	„Článek 3a
	Do 31. prosince 2024 Komise předloží legislativní návrh na změnu přílohy I s cílem zavést definici „základních fyzikálních, chemických, organoleptických a nutričních vlastností průměrného druhu šťávy“ pro hlavní druhy ovoce používané v ovocných šťávách.“

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – bod 1 – písm. b a (nové)
Směrnice 2001/113/ES
Čl. 2 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) vkládá se nový odstavec, který zní:

„4a) Země původu ovoce a cukru použitých k výrobě produktů definovaných v příloze I musí být uvedena na etiketě. Pokud je takový produkt vyroben z jednoho druhu ovoce a použité ovoce pochází z více než jedné země, uvedou se země původu na etiketě v sestupném pořadí podle podílu každé země původu na hmotnosti ovoce a cukru použitého k výrobě produktu.

U produktů vyrobených ze směsi různého ovoce pocházejícího z více než jedné země se země původu uvedou na etiketě v sestupném pořadí podle podílu každé země původu na hmotnosti ovoce použitého k výrobě produktu.

Procentní podíl hmotnosti každé země původu se uvede na etiketě balení v následujícím rozmezí:

> 90 %

70 %–90 %

50 %–70 %

30 %–50 %

10 %–30 %

< 10 %

U balení obsahujících 30 g nebo méně může být na etiketě uveden procentní podíl hmotnosti pro každou zemi původu, přičemž se použije jedno z těchto rozmezí:

> 75 %

50 %–75 %

25 %–50 %

< 25 %

U balení obsahujících méně

	než 30 g mohou být na etiketě země původu uvedeny pomocí dvoupísmenného kódu ISO 3166.

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – bod 1 – písm. c
Směrnice 2001/113/ES
Čl. 2 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„6. ***Pokud je*** obsah ***zbytkového*** oxidu siřičitého ***vyšší než 10 mg/kg,*** musí být ***odchylně od článku 20 nařízení (EU) č. 1169/2011 uvedena jeho přítomnost*** v seznamu složek.“	„6. ***Zbytkový*** obsah oxidu siřičitého musí být ***uveden*** v seznamu složek.“

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do ... [Úřad pro publikace: vložte datum = ***18*** měsíců ode dne vstupu této směrnice v platnost]. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.	Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do ... [Úřad pro publikace: vložte ***prosím*** datum = ***12*** měsíců ode dne vstupu této směrnice v platnost]. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto předpisy použijí ode dne ... [Úřad pro publikace: vložte datum = ***24*** měsíců ode dne vstupu této směrnice v platnost].	Tyto předpisy použijí ode dne ... [Úřad pro publikace: vložte ***prosím*** datum = ***18*** měsíců ode dne vstupu této směrnice v platnost].

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Produkty, které jsou uvedeny na trh či opatřeny etiketami před ... [Úřad pro publikace: vložte datum = ***24*** měsíců ode dne vstupu této směrnice v platnost] v souladu se směrnicemi 2001/110/ES, 2001/112/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES, mohou být i nadále uváděny na trh až do vyčerpání zásob.	Produkty, které jsou uvedeny na trh či opatřeny etiketami před ... [Úřad pro publikace: vložte ***prosím*** datum = ***18*** měsíců ode dne vstupu této směrnice v platnost] v souladu se směrnicemi 2001/110/ES, 2001/112/ES, 2001/113/ES a 2001/114/ES, mohou být i nadále uváděny na trh až do vyčerpání zásob.

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice
Článek 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 6a
	Sankce
	Členské státy stanoví pravidla pro sankce za porušení vnitrostátních předpisů přijatých na základě této směrnice a přijmou veškerá nezbytná opatření k zajištění jejich uplatňování. Tyto sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

Pozměňovací návrh 67

Návrh směrnice
Příloha -I (nová)
Směrnice 2001/110/ES
Příloha II – odst. 4 – bod 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-I Příloha II směrnice 2001/110/ES se mění takto: v odstavci 4 se doplňuje nový bod, který zní:
	„6a) index invertázy (Siegenthalerova metoda) pro „med, který nebyl tepelně zpracovaný“ stanovený po zpracování a smíchání: obecně nejméně 50 U/kg, v případě medů s nízkým obsahem přírodních enzymů nejméně 25 U/kg.“
	(Tento pozměňovací návrh se vztahuje na celý text. Jeho přijetí si vyžádá odpovídající změny v celém textu.)

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice
Příloha I – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přílohy I a ***III*** směrnice 2001/112/ES se mění takto:	Přílohy I***, III a V*** směrnice 2001/112/ES se mění takto:

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice
Příloha I – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Směrnice 2001/112/ES
Příloha I – část I – bod 6 – písm. a – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Jakákoli forma přidaného cukru nebo sladidla, ať už přírodního nebo umělého, je v ovocných šťávách se sníženým obsahem cukru přísně zakázána.

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice
Příloha I – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Směrnice 2001/112/ES
Příloha I – část I – bod 6 – písm. a – pododstavec 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Jakákoli forma přidaného cukru nebo sladidla, ať už přírodního nebo umělého, je v ovocných šťávách se sníženým obsahem cukru z koncentrátu přísně zakázána.

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice
Příloha I – odst. 1 – bod 1 – písm. b – bod ii – odrážka 2
Směrnice 2001/112/ES
Příloha I – část II – bod 3 – odrážka 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„– postupy ***odstraňování*** přirozeně se vyskytujících cukrů, pokud jsou zachovány všechny ostatní základní fyzikální, chemické, organoleptické a nutriční vlastnosti průměrného druhu šťávy z ovoce, z něhož pochází: membránová filtrace, kvasinková fermentace;“	***„– pro ovocné šťávy se sníženým obsahem cukru a ovocné šťávy se sníženým obsahem cukru z koncentrátu:*** postupy ***snížení obsahu*** přirozeně se vyskytujících cukrů, pokud jsou zachovány všechny ostatní základní fyzikální, chemické, organoleptické a nutriční vlastnosti průměrného druhu šťávy z ovoce, z něhož pochází: membránová filtrace,

kvasinková fermentace;“

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice
Příloha I – odst. 1 – bod 2 a (nový)
Směrnice 2001/112/ES
Příloha V – řádek 20 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a) v příloze V se doplňuje nový řádek, který zní:
	„Obecný název ovoce: Krvavé pomeranče
	Botanický název: Citrus sinensis
	Minimální hodnota Brix: 10“

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice
Příloha II – odst. 1 – bod 1 – písm. b
Směrnice 2001/113/ES
Příloha I – část I – odrážka 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„– „Citrusovou marmeládou“ se rozumí směs vody, cukrů a jednoho nebo několika těchto výrobků získaných z citrusových plodů zpracovaná do vhodné rosolovité konzistence: pulpy, dřeně, šťávy, vodných extraktů a kůry.“	„– „Citrusovou marmeládou“ se rozumí směs vody, cukrů a jednoho nebo několika těchto výrobků získaných z citrusových plodů zpracovaná do vhodné rosolovité konzistence: pulpy, dřeně, šťávy, vodných extraktů a kůry. V ***názvu „citrusová marmeláda“ může být výraz „citrusová“ nahrazen názvem použitých citrusových plodů.“***